

Plano e Relatório Semestral de Atividades Docentes: Relatório 2023-1

Dados Cadastrais	
Campus:	Palhoça - Bilíngue
Nome:	Silvana Nicoloso
Siape:	1529561
Regime de trabalho:	40 horas DE
Efetivo:	Sim
Afastamento:	Não
Área principal de atuação:	TRADUÇÃO E INTERPRETAÇÃO
Titulação:	Doutor

RESUMO - CH TOTAL: 40			
Atividade	CH	Atividade	CH
1. Atividades de Ensino	20	3. Atividades de Extensão	0
1.4 Projetos de Ensino	0	4. Gestão e Representação	20
2. Atividades de Pesquisa	0	5. Atividades de Capacitação	0

1. Atividades de ensino								
1.1 Aulas								
Tipo de oferta	Bolsa?	Tipo de curso	Curso	Componente curricular	Nova?	Nº aulas	Duração (min)	CH
Periódica	Não	Técnico	Técnico Integrado em Tradução e Interpretação de Libras/Português	Profissional Tradutor Intérprete	Não	40	60	2
Periódica	Não	Graduação	Tecnólogo em Produção Multimídia	Narração e Tradução de Vídeos Bilíngues	Não	40	60	2
Periódica	Não	Graduação	Tecnólogo em Produção Multimídia	Produção Multimídia Bilíngue V	Não	40	60	2

Subtotal: 6.00

Resumo das atividades: 1.1 Aulas
As atividades foram desenvolvidas conforme planejamento, com aulas teóricas e práticas.
As aulas práticas foram ministradas com o uso dos laboratórios de informática e de tradução e interpretação.

1.2 Atividades de organização de ensino	
Atividade	CH
Atividades de organização de ensino	6

Subtotal: 6.00

Resumo das atividades: 1.2 Atividades de organização de ensino
As atividades de organização de ensino basearam-se em planejamentos de aulas e atividades avaliativas e/ou provas, bem como as correções dessas atividades.

1.3 Atividades apoio ao ensino		
Tipo	Estudantes envolvidos	CH
Atendimento extraclasse		2
Orientação de trabalho de conclusão de curso (graduação, especialização, mestrado, doutorado)	Camila Francisco Wloch Caroline Barros Weiler JuanTeixeira Arruda Bandeira Vinicius Barreneche Gomes	4

Reuniões pedagógicas (área, curso, departamento)	2
--	---

Subtotal: 8.00

Resumo das atividades: 1.3 Atividades de apoio ao ensino

Os Atendimentos extraclasse foram desenvolvidos conforme horários disponibilizados aos discentes e mediante agendamentos prévios para melhor organização das turmas.

As orientações de trabalhos de conclusão de curso (TCC) aconteceram semanalmente de forma presencial e, ocasionalmente, de forma remota (online) pelo Google Meet.

Os acadêmicos do curso de Especialização em Educação de Surdos, Juan Teixeira Arruda Bandeira e Vinicius Barreneche Gomes defenderam seus trabalhos em maio.

As acadêmicas do curso de Especialização em Tradução e Interpretação de Libras-Português defenderão seus trabalhos no mês de agosto.

As reuniões pedagógicas de curso, de departamento e do Conselho Gestor ocorreram de forma periódicas e conforme cronograma.

1.4 Projetos de Ensino (não informado)

Resumo das atividades: 1.4 Projeto de Ensino

Nada consta.

2. Atividades de Pesquisa (não informado)

Resumo das atividades: 2. Atividades de Pesquisa

Não se aplica.

3. Atividades de Extensão (não informado)

Resumo das atividades: 3. Atividades de Extensão

Não se aplica.

4. Atividades de Gestão e Representação

4.1 Gestão

Portaria	Função	CD/FG/FCC	CH
Portaria Nº 899 de 31/03/2022	Coordenação de Curso Técnico Integrado em Tradução e Interpretação de Libras/Língua Portuguesa	FCC	18

Subtotal: 18.00

Resumo das atividades: 4.1 Gestão

As atividades de coordenação de curso ocorreram conforme planejamento e em cumprimento da carga horária prevista.

A demanda das atividades são bastante recorrentes, como:

- Organização e coordenação das reuniões de curso com docentes;
- Reuniões com os familiares dos estudantes;
- Organização e coordenação dos conselhos de classe;
- Análise e deferimento de documentos para validação de Unidades curriculares;
- Análise e deferimento de documentos para justificativas de faltas;
- Acompanhamento das participações dos estudantes nas aulas e frequências;
- Contato direto, por e-mail ou via telefone, com os familiares sempre que observada a necessidade;
- Acolhimento às demandas apresentadas pelos estudantes;
- Acolhimento às demandas solicitadas pelos docentes;
- Acompanhamento das organizações festivas e acadêmicas; entre outras.

Nesse semestre, também houve a demanda da reestruturação do Projeto Pedagógico de Curso (PPC), que foi encaminhado ao CEPE em abril.

4.2 Designação (não informado)

Resumo das atividades: 4.2 Designação

Não se aplica.

4.3 Representação

Tipo	Portaria	Representação	CH
Grupos de trabalho, comitês e comissões internas ou externas, inclusive científicas	A definir	Membro do Núcleo de Acessibilidade Educacional (NAE)	1
Núcleo Docente Estruturante de Curso	A definir	Coordenação do Núcleo docente estruturante do Curso técnico integrado em tradução e interpretação de Libras/Língua Portuguesa	1

Subtotal: 2.00

Resumo das atividades: 4.3 Representação

As atividades foram organizadas e desenvolvidas conforme planejamento.

Enquanto membro do Núcleo de Acessibilidade Educacional (NAE) houve a participação nas reuniões, que ocorreram de forma sistemática, e discussão de casos específicos para resolução de problemas.

Enquanto coordenação do Núcleo Docente Estruturante (NDE) do Curso técnico integrado em tradução e interpretação de Libras-Língua Portuguesa houve a revisão, elaboração e o encaminhamento da reestruturação do Projeto Pedagógico de Curso (PPC) ao CEPE no mês de abril. Do mesmo modo, a participação em reuniões sistemáticas e periódicas foram necessárias para o estudo e discussão das propostas e trocas de saberes entre os pares.

5. Capacitação (não informado)

Resumo das atividades: 5. Capacitação

Não se aplica.

PARECER CONCLUSIVO

Aprovado pela chefia em 31/08/2023 16:55:27

Avaliador: depe.phb - Relatório em consonância com o Plano Semestral de Atividades Docentes, bem como com as atividades desenvolvidas ao longo do semestre 2023/1º.

Informações sobre preenchimento do relatório

Preenchimento inicial	Última alteração
14/04/2023 11:17:11	05/07/2023 21:07:05